

БЛАГОДАРИМ ЗА УЧАСТИЕ В СОЗДАНИИ МЕТОДА УПСАЛА-ЦИРКА

Астрид Шорн, Евгения Докучаева,
Евгения Горькаева, Тасю Мокравцову,
Ярослава Митрофанова,
Дмитрия Казенаса, Наталью Кашину,
Юлию Суслову, Веру Александрову,
Александр Парпуц, Станислава Гаврилова.

Особая благодарность
команде Большого Санкт-Петербургского
государственного цирка.

Спасибо фонду EМpower
за правильный импульс!

Хулиганское спасибо УК «Теорема»
за возможность воплощать наши мечты!



ВВЕДЕНИЕ

В этой книге вы найдете описание практики работы некоммерческой организации Упсала-Цирк, основанной в 2000 году двумя энтузиастами – социальным работником из Берлина Астрид Шорн и театральным режиссером из Санкт-Петербурга Ларисой Афанасьевой. Целью новой организации стала реабилитация социально незащищенных детей, живущих на улице. Пройдя 15 летний путь проб и ошибок, Упсала-Цирк стал инновационной социально-культурной организацией с штатом около 20 сотрудников и единственным в России «цирком для хулиганов» со стационарным шатром.

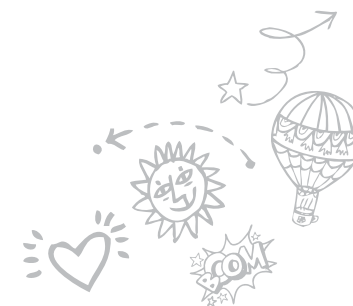
Эта книга – первая попытка описания накопленного опыта. В первой части изложены основные методы и принципы работы Упсала-Цирка и принципиальное понимание современной цирковой педагогики. Вторая часть – это поэтапное описание пути развития детей в цирке, того, что мы для себя называем «маршрутом».

Это книга не является готовым рецептом для тиражирования, она описывает главные принципы для тех, кто хочет узнать больше о цирковой педагогике в работе с детьми и подростками.

INTRODUCTION

The book you are holding in your hands describes the work of Upsala-Circus, an NGO founded in Saint Petersburg in 2000 by two enthusiasts: a German social worker Astrid Schorn and a Russian theatre director Larisa Afanasieva. The aim of the new organization was the rehabilitation of socially disadvantaged children living on the streets. After a long way of trial and error, in 15 years Upsala-Circus has become an innovational social organization with staff of some 20 people, the only «circus for hooligans» in Russia boasting its own circus tent.

This is the first attempt to describe the work experience of those 15 years. The main principles and method of Upsala-Circus work as well as the modern view on circus pedagogy are outlined in this booklet.





Астрид Шорн,
основательница Упсала-Цирка

В марте 2000 года в Санкт-Петербурге встретились трое энтузиастов, горящих одной идеей – основать цирк для детей, оказавшихся в сложной жизненной ситуации. Один из них – Миха Браун, жонглер, к тому времени только вернулся из Кейптауна (Южная Африка), где работал в социальном цирке Zip Zap. Другой – Кристоф Теодор, конферансье, который, как и я, учился в Берлине в Высшей школе социальной работы и социальной педагогики имени Алисы Соломон. Я, организатор, прошла практику в центре дневного пребывания уличных детей «Лазарет» в Санкт-Петербурге. Работая там, я поняла, что моноцикл и жонглирование огненными булавами привлекали внимание детей, к которым обычно было сложно найти подход. Коммуникация посредством цирковых трюков позволяла наладить партнерские отношения, основанные на талантах детей, а не на их проблемах.

Горя этой идеей, я собрала с помощью Немецко-Русского обмена средства мецена-

тов и фондов для первичного двухмесячного циркового проекта. Вооружившись этими деньгами мы, трио, ни в коем случае не хотели стать «лучше вас знающими» иностранцами, импортирующими и финансирующими какой-то проект, мы хотели вместе создавать и учиться в процессе. Я уже знала некоторых петербургских артистов и арт-терапевтов, других мы нашли с помощью сарафанного радио и организовали для них семинар «Открытое пространство», чтобы обмениваться идеями и планами реализации этих идей на практике. Русские цирковые люди, терзаемые постоянными денежными заботами, переживали о будущем – что делать, когда «банка с вареньем» будет съедена, и как научиться летать вопреки финансовым проблемам? Однако, самым сложным оказалось установить непрерывный контакт с юными артистами цирка, живущими на улице. С ними не получалось думать ни о попытках летать, ни о варенье+ К счастью, нас поддерживала Маргарета фон дер Борх из «Перспектив» – организации, которая курировала медико-социальный пункт, где я проходила практику. Маргарета сказала: «Такую хорошую идею ни в коем случае нельзя бросать – вам нужно лишь найти правильного Карлсона». Только как и где? Мне рассказали про театрального режиссера Ларису Афанасьеву. Мы созвонились, договорились встретиться недалеко у Гостиного двора. У нее были брюки с ляжками, огромная улыбка и желание без разговоров сразу начать действовать. В одной из социальных столовых прямо за углом она «околдовала» первых наших детей и полет Упсалы начался. Конечно, было и много других матерей и отцов цирка, которые заглядывали в детскую цирка и «меняли его пеленки», решали вопросы, давали советы и брали нас на руки, когда нам нездоровилось. Сердечное всем спасибо и счастливого полета!



Лариса Афанасьева,
художественный руководитель Упсала-Цирка
Larisa Afanasieva
Artistic director

Для того, чтобы понять и сформулировать принципы своей работы, нам в Упсала-Цирке понадобилось всего-то 15 лет. Это время было необходимо, чтобы совершить нужные ошибки и убедиться, что в итоге мы создаем свой мир и все делаем правильно. Вероятно, мы не изобрели колесо, но до сих пор уверены в своей неповторимости. Без этой уверенности никак нельзя обойтись, это то знание, которое дает нам силы и энергию.

Делиться своим опытом мы смогли начать после того, как у нас появилось собственное пространство в одном из самых интересных мест Петербурга – похожий на большую монгольскую юрту стационарный шатер Упсала-Цирка в бизнес-парке «Полюстрово». Поиск своего места являлся для нас важнейшей целью и смыслом. В самом начале мы с Астрид Шорн предлагали ребятам на улице пойти в цирк, и тогда у меня было ощущение, что мы их обманываем, потому что не было никакого цирка, а были скучные залы с разбитой мебелью и

депрессивным цветом стен. Другое дело, мы несколько не сомневались, что построим в городе настоящий цирк для детей из групп социального риска. Что такое «настоящий» цирк для детей в нашем понимании? В первую очередь – это междометие ВАУ! Я очень люблю тот момент, когда дети, или зрители, или друзья впервые попадают в наш цирк и удивленно произносят вот это «ВАУ», ради которого все и задумывалось. После этого ВАУ! в цирке уже идет все остальное – профессиональная сцена, классы для репетиций, обязательно уютная кухня и душ, современный дизайн и – очень важно – приятный запах.

Нам было важно и ценно побывать в этих странных местах, с которыми мы никак не могли примириться, для того, чтобы сейчас относиться к нашему построенному дому, как к чуду.

Теперь наступило то время, когда необходимо осознать и описать наш метод. Без этого осознания и понимания мы не сможем сделать следующий шаг. Надеюсь, что наш метод не станет мертвой конструкцией, в которой есть неплохие мысли, но нет связи с жизнью. Хочется верить, что через несколько лет мы вновь почувствуем потребность сформулировать новые идеи, которые помогут изменить этот мир. Я также очень надеюсь, что описание нашего метода сможет помочь тем беспокойным сердцам, которые захотят создать свои социально-цирковые проекты.

It took us about 15 years to understand and describe for ourselves the main principles of our work. We needed that time to make the necessary mistakes, to make sure we're creating our own world, and doing it right. We might not have invented the wheel after all, but we still think of ourselves as something unique. This knowledge gives us power and energy, we can't move forward without it.

We started to share our experience only after we obtained our own space in one of the most interesting places in Saint Petersburg – a big

circus tent looking a lot like a yurt situated in the business-park Polustrovo. The search for our own space has always been an important goal for us. In the very beginning we invited street children to come to circus, and I had a weird feeling about it, like we were lying to them, because there was no real circus, just dull halls with broken furniture and depressing wall color. But we never had doubts that we would build a real circus for children from groups of social risk. It was critical for us to spend some time in those strange places that we couldn't come to terms with, so that we would consider our home a miracle. What is a real circus for kids as we see it? Above all, it's the exclamation «wow!». I love that moment when kids, or audience, or friends first come to our circus and all they can

say in awe is «wow!», the reason that we have conceived all that. After this «wow!» comes everything else that's important in the circus: professional stage, training halls, cozy kitchen, shower, modern interior design and – the last but not the least – the nice smell. Now has come the time to acknowledge and describe our method. Without that acknowledgment and understanding we will not be able to make the next step. I hope that our method will not become a dead construction that has some decent thoughts but lacks any connection to real life. I want to believe that in a few years we will feel the urge to articulate some new ideas that would help to change the world. I also hope that the description of our method will help those anxious souls that would like to launch their own social cultural projects.



МЕТОД УПСАЛА-ЦИРКА

МИССИЯ. ЦЕЛЕВАЯ ГРУППА. ЦЕЛИ И ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ РАБОТЫ.

Миссия.
Упсала-Цирк раскрывает творческий потенциал и созидательное начало в каждом человеке.

Целевая группа
Упсала-Цирк работает с детьми и подростками групп социального риска и с детьми с особыми потребностями. Большинство детей живут со своими семьями, некоторые дети находятся в детских домах. Отдельная группа создана для работы с подростками, нарушившими закон и живущими в школе-интернате закрытого типа.

Цель работы Упсала-Цирка
Цель работы Упсала-Цирка – это изменение жизненного сценария и социального статуса детей и подростков с помощью современного циркового творчества. Через соединение творческого и социального Упсала-Цирк стремится дать подросткам эффективные инструменты для социализации в обществе и способствовать их внутреннему развитию и росту. Метод Упсала-Цирка основывается на соединении двух направлений: современного циркового искусства и социальной педагогики. Главным инструментом работы с детьми является цирковое творчество, но у обоих направлений есть общая цель – дать возможность детям расти в среде, которая способствует их социальному, культурному и общечеловеческому развитию. Если социальная педагогика использует инструменты, которые помогают детям в успешной адаптации в существующем обществе и мире, то цирк создает пространство, в котором дети могут осознавать себя, развиваться творчески и начать задавать вопросы этому обществу.



THE UPSALA-CIRCUS METHOD

MISSION UPSALA-CIRCUS STRIVES TO REVEAL CREATIVE POTENTIAL IN EACH PERSON

Upsala-Circus works with at risk children and youth, as well as with special needs children

Working goals and objectives
The goal of our work is to positively influence the life scenario and social status of at risk children and adolescents by means of modern circus art and creativity. The method itself is based on the combination of the two approaches – modern circus art and social pedagogy. However, the main working instrument is the circus pedagogy. While social pedagogy uses the instruments that help children to socialize and adapt to the existing world, circus creates a special place where children can begin to reflect upon this world, develop their creativity and question this very world.



Лариса Афанасьева: «Такой подход имеет прямое отношение к современному цирку. Для меня современный цирк – это не модное течение, а живое пространство, где любой участник, тем более ребенок, выступает не как спортивное оборудование, а является человеком, которому предоставлены условия для развития»

Larisa Afanaseva, artistic director: «This approach is directly related to the modern circus. For me, the modern circus is not a fashion trend, but an alive space where each participant and especially a child can have access to all conditions for the development»

ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ РАБОТЫ

Современное цирковое искусство – прекрасный инструмент для развития потенциала детей и подростков из групп социального риска.

Потому что:

Цирк – это игра, а дети развиваются в игре. Цирк – это команда, а командная работа – самый эффективный инструмент для работы с подростками и детьми.

Цирк – это успех, потому что творческие умения и навыки означают принятие и позитивный отклик общества.

Цирк – это безопасный риск, который необходим детям и подросткам в их знакомстве с жизнью.

Каждый ребенок талантлив и творчество каждого ребенка ценно

Дети, жизнь которых социально неблагополучна, часто не имеют возможности показать свой талант, потому что окружающие чаще замечают только их проблемы и недостатки. Упсала-Цирк относится к ребенку как к цельной личности и создает условия, которые помогают ребенку увидеть свой талант и показать его.

Упсала-Цирк идет к ребенку, чтобы ребенок пришел в Упсала-Цирк

С самого начала своего существования Упсала-Цирк черпал вдохновение в подростковой субкультуре – выходил на улицу для выступлений и набора детей, использовал музыку, которая нравилась подросткам, заимствовал элементы танцев, паркура, уличной молодежной культуры. Энергия самых неприступных для контакта, так называемых «трудно воспитуемых» детей находила отражение в энергии циркового драйва, при этом принимая безопасную форму. В этом созвучии циркового искусства и подростковой энергии, циркового вдохновения и креативности подростков заключается один из секретов успеха цирка и его привлекательность для самих детей. Когда подросток приходит в Упсала-Цирк, он сразу знакомится с миром необычных возможностей – ведь здесь можно делать колесо, прыгать сальто или жонглировать.

С самого начала сотрудники помогают понять ребенку, что он сможет всему этому научиться и с самого начала ребенок знакомится с особой атмосферой принятия и энтузиазма.

Цирк – это серьезно и по-настоящему

Упсала-Цирк создает далекий от повседневности, но очень реальный мир для подростков.

Этот мир построен по принципам настоящей цирковой среды.

В Упсала-Цирке:

- Настоящая цирковая труппа, в которой артисты – дети
- Настоящие преподаватели – профессиональные цирковые артисты, тренеры, режиссеры
- Настоящие премьеры и настоящие выступления труппы
- Настоящий цирковой шатер
- Настоящие костюмы и декорации
- Выступления на настоящей сцене
- Настоящие международные и российские гастроли
- Настоящие зрители



Лариса Афанасьева: «Однажды в детстве родители пообещали сделать мне настоящую машинку, но не сделали, и это разочарование я запомнила на всю жизнь. Создавать настоящее пространство для детей, которые приходят в цирк – значит прежде всего уважать этих детей. Когда детям предлагают что-то сделать – это должно быть по-настоящему и взаправду, потому что даст им большое серьезное впечатление для всей дальнейшей жизни»

MAIN WORKING PRINCIPLES

Modern circus art is an excellent vehicle for the development of children and adolescents at risk.

Upsala-Circus believes:

Each child is talented and each child's creativity is valuable and unique. This is especially important for children in difficult life situations, since there are not so many opportunities for them to show their talents to the world and feel valued for who they are.

Upsala-Circus goes to the child so that the child can come to the Upsala-Circus.

Since its creation, Upsala-Circus was inspired by a teenage subculture – went out to perform on the streets and to recruit children, used modern music teens like, borrowed elements of dance, parkour, street youth culture for its shows. The energy of the most inaccessible to contact, so-called «difficult» children is reflected in the circus energy and drive, at the same time taking on a safe form. When a teenager comes to the Upsala-Circus, he immediately dives into a world of unusual things – circus elements, juggling, circus tricks. From the very beginning, the staff helps a child to understand that he will be able to learn all of this and creates special atmosphere of acceptance and enthusiasm.

Circus is for real

The Upsala-Circus environment is created just as a real circus:

- Real circus tent
- Real circus troupe where children are the actors
- Real trainers and instructors – professional circus artists, coaches, artistic director, musicians
- Real performances and shows on a real scene with real audience
- Real international and domestic tours



Larisa Afanaseva, artistic director: «It is very important to create real and serious environment for children because it means to respect these children, and it will also give them a big and serious impression for their future life»



Желание ребенка – главное условие для участия

В Упсала-Цирке нет предварительных требований для занятий, но существует одно важное условие – желание ребенка. Упсала-Цирк не отбирает детей по способностям, особенностям или склонностям. Главное условие для всех детей групп социального риска – это их желание приходить в цирк и заниматься.

Лариса Афанасьева: «Несмотря на свою очевидность, желание ребенка – это самое высокое требование, которое мы как коллектив можем перед собой поставить. Нам приходится вступать в конкуренцию с гаджетами, компьютерами и дивайсами. Мы должны зародить интерес в ребенке и взять на себя ответственность за развитие из первого интереса желания заниматься и за выбор в пользу цирка»

Командная работа

Командная работа – это принцип существования Упсала-Цирка, модель социализации в обществе. В цирке дети учатся навыкам, которые будут им необходимы вне цирка. Через командную работу Упсала-Цирк стремится решить целый комплекс задач, в первую очередь педагогических: это поддержка и развитие индивидуальности, развитие навыков социального общения. Решение быть одной командой дает возможность развиваться каждой отдельной личности в ней, а без маленькой частицы невозможно большое целое цирка.

Роль педагога

Подход педагогов к работе с детьми – это важная часть уникального метода Упсала-Цирка. Все педагоги имеют профильное образование и опыт работы, но важнее то, как они вовлечены в ежедневную творческую работу с детьми. Педагоги проживают маршрут каждого ребенка – сопровождают детей в турне, проводят бытовые и командные задачи, вместе организуют мероприятия и праздники. В цирке дети и педагоги населяют одно пространство, но с четко распределенными ролями. Между педагогами Упсала-Цирка и детьми нет большого разрыва, однако их роли выделены, а границы четко определены и соблюдаются. Пе-

дагог принимает решения и является авторитетным и ответственным лицом, дети – обучающиеся и получающие знания участники процесса. Педагоги ответственны за установление четких границ в работе с детьми и следят за их соблюдением, чтобы не навредить детям.

Педагогический состав

В состав педагогического коллектива входят:

- художественный руководитель и директор, по образованию театральный режиссер
- тренер-педагог, постановщик трюков – профессиональный цирковой артист
- тренер-педагог актерского мастерства – профессиональный артист
- хореограф
- социальный педагог
- социальный работник



Универсальный артист

В центре профессиональных устремлений Упсала-Цирка – универсальный артист современного цирка, который владеет всеми цирковыми жанрами. В самом начале знакомства с цирком ребенок узнает о всем разнообразии цирковых жанров и начинает все их осваивать.

Талант ребенка может лежать в одной области, например, жонглирования, но в течение своей жизни в Упсала-Цирке ребенок должен будет тренироваться и во всех других дисциплинах. После освоения базовых дисциплин ребенок, конечно, может остановиться на чем-то одном и глубже развивать эту склонность или талант, но изначально он не ограничен узкими рамками одного жанра. Этот подход отражает убеждение Упсала-Цирка в необходимости развития «универсального таланта» в современном цирке. Для рождения артиста недостаточно владеть одним навыком – требуется целый набор умений для возможности художественного выражения и последующей импровизации.

Ярослав Митрофанов, тренер-педагог: «В цирковом искусстве очень важно совмещать жанры. Я думаю, что будущее искусства в синтезе, смешении всех жанров. Это и танец, и жонглирование, и музыка, и фокусы, и эквилибр, и уличная культура. Я считаю, что как педагоги, работающие с детьми, мы не можем отставать от новых тенденций и недодавать их детям»

No prerequisites for participation – just child's desire

There are no prerequisites for participation or training in the Upsala-Circus, but there is one very important condition – child's desire. Upsala-Circus does not select children according to their abilities, characteristics or inclinations, and every child from at risk situation can come and start his or her training here.

Larisa Afanaseva, artistic director: «Despite being obvious, desire of a child to train at the Upsala-Circus is the highest demand that we as a team can put forward for ourselves. We have to compete with gadgets, computers and moder devices. We need to evoke interest in the child and to take responsibility for the development of the first interest into a choice in the Circus favor.»

Team Work

Team work is the main vehicle for work with children, for their socialization and adaptation at the Upsala-Circus.

The Universal Artist

A universal circus artist is at the center of our professional aspirations. All young artists at the Upsala are exposed to a variety of circus art genres and learn different skills and methods – from juggling to modern dance. To help a modern circus artist to grow and to improvise on the scene, one has to learn and know many different artists forms.

Jaroslav Mitrofanov, circus trainer: «We as mentors working with children have the responsibility to know and teach modern trends and skills for our young artists. We have no right to be behind on this.»



МЕТОДЫ И ФОРМЫ РАБОТЫ

ЦИРКОВЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Как построены занятия

При проведении занятий – цирковых, творческих, педагогических – преподаватели придерживаются следующих принципов:

Смешанные возрастные группы

В Упсала–Цирке дети условно относятся к трем группам:

- наблюдатели
- участники
- наставники.

Подробнее принципы распределения и перехода описаны ниже.

При этом, все регулярные занятия в Упсала–Цирке проходят в смешанных возрастных группах: в одной группе могут заниматься дети от 7 до 17 лет с разным уровнем технической подготовки.

Почему это важно

Групповая форма работа с детьми разного возраста отвечает важным задачам их развития: выстраивание отношений со сверстниками, развитие навыков общения, групповых норм и правил, развитие отношений между мальчиками и девочками, понимание ответственности и взаимовыручки. Цирковая работа в группе помогает осваивать эти задачи в игровой, творческой, гармоничной для детей форме. Работая вместе, подростки осознают личные границы, учатся ответственности друг за друга на сцене и в жизни, создается атмосфера стремлений к результату независимо от степени подготовки или способностей. Для младших детей совместная работа важна, потому что старший и более подготовленный ребенок становится объектом подражания и восхищения. С точки зрения психологии развития оба эти момента – подражание и восхищение – помогают младшим детям развивать самостоятельность и чувство уверенности. Для старших детей взаимодействие с младшими – это важный опыт в роли наставника, в роли более авторитетного и ответственного человека, «взрослого».

Частота занятий

Дети занимаются в цирке пять раз в неделю, приходя сюда после школы.

Почему это важно

Как и многое в Упсала–Цирке, это требование – не просто дань цирковой дисциплине и прилежанию.

Такой активный график тренировок и репетиций лучше всего способствует социализации детей из групп социального риска. Упсала–Цирк стремится заинтересовать ребенка и наполнить почти все его время – чтобы он находился в безопасной обстановке и занимался созиданием и творчеством. Это правило существует с самого начала работы организации, когда стало понятно, что именно после школы и в условиях незанятого досуга ребята попадают в социально опасные ситуации. От детей ожидается соблюдение дисциплины – они не должны пропускать репетиции. Пропуски репетиций являются сигналом для сотрудников. В таких случаях социальный работник отвечает за разъяснение причин пропусков и работу с ребенком.

Лариса Афанасьева: «Когда ребенок выбирает весну и улицу вместо занятий в цирке, мы это можем понять, но для того, чтобы ребенок выбрал цирк, а не улицу, требуется проделать огромную работу.»

Индивидуальный подход – это знание, уважение и учет физических и психологических особенностей и социальных обстоятельств ребенка и одновременно – поддержка сильных сторон ребенка во всей деятельности цирка.

Наглядность и практичность

Преподаватель Упсала–Цирка является практиком, он активно вовлечен в процесс отработки трюка, репетиции спектакля или роли, просмотр и обсуждение циркового шоу вместе с детьми. Тренер или преподаватель может сам показать детям прыжок, сальто или сцену из спектакля.

WORKING FORMS AND METHODS

THERE ARE SEVERAL RULES AND METHODS THAT UPSALA-CIRCUS TEACHERS AND MENTORS USE IN THEIR WORK AND THAT REFLECT THE CORE VALUES OF OUR ORGANIZATION.

Mixed age and skills groups

Help children of different ages and skill level strive towards result. Children of different ages learn from each other. Younger children can have a «big brother» «big sister» example in the older children, older children learn how to be responsible.

Training frequency

Children train five times a week after school in order to have quality training, as well as to have no leisure time after school for unsafe behaviors and hobbies.

Individual strength based approach

It means to know and respect each child's psychological, family and physical abilities, at the same time supporting and putting forward child's strengths.

Hands-on teaching and training

The Upsala–Circus trainer is always actively involved in the working and rehearsal process with all children. He himself is a practitioner, who can show a trick, jump or juggle.

Accessible language

In our teaching we strive to use a language that children can understand: for some children it is verbal communication, for others – repetition, for some – another's child or adult's example.

The role of acrobatics

The program of circus training consists of the following disciplines: acrobatics, juggling, pantomime, modern dance. Acrobatics is the basic and the most important of all, because it incorporates many elements of street culture and reflects youth energy. Acrobatics is very attractive for children and teens because it is their own request for energy, drive and risk taking. For children and teens at risk, as well as for

special needs children, mastering and knowing their body is an important developmental task complicated by disadvantages in their environment. The Upsala–Circus helps these children to master this task and to develop confidence through body work. It's not just about physical strengths, it instills self-confidence, helps to overcome fears and be hopeful for the future.

Circus show is the most important event

Upsala–Circus show is the result of mutual work and contribution of every one, embodiment of the creative principle of the organization, creative dialogue with the world. For all young artists it is a very strong emotional experience, a moment of growth, culmination of their work and efforts.

Larisa Afanaseva, artistic director: «We as trainers and teachers are responsible for the psychological and physical safety of a child on the stage. Specifically, it is expressed in understanding and supporting child's natural temperament. For us, the most important goal is not to break the natural essence of a child for the sake of an artistic image»

Charitable performances are an important part of the Upsala–Circus work. When performing in social or charitable organization for people who may be sick, disabled or disadvantaged, children learn that they can influence people's lives with art and can develop their ability to empathize with others.

Upsala Circus on tour

As any creative organization, Upsala–Circus goes on tour every year, in Russia or to Europe. It is one big adventure for the entire tour team and an important part of the method. Children meet and learn new cultures and people, at the same time developing inside the circus group and building strong team skills.

Open Stage: the spirit of creativity

Open Stage is an experimental form of independent creative work in the Upsala–Circus. Together with a professional artist children work on the development of creative independence and acting skills. At the Open Stage

Использование доступного для ребенка языка

Для некоторых детей – это вербальный язык, для некоторых – это повторение, демонстрация, для некоторых – пример другого.

Акробатика и роль трюков

В программу цирковой подготовки в Упсала-Цирке входят следующие дисциплины: акробатика, жонглирование, пантомима, современный танец. (Упсала-Цирк не работает в жанре воздушной акробатики и клоунады). Акробатика является основной дисциплиной – базовые акробатические элементы изучают все дети без исключения. Тренер-педагог создает и использует комплексную базу акробатической подготовки с основными классическими трюками. Владение своим телом на высоком уровне и регулярное развитие цирковых навыков – конкретная задача, которая ставится перед детьми.

Почему акробатика? Акробатика вбирает в себя множество элементов уличной культуры – это то, о чем мечтают пацаны, это интерес и запрос самих ребят, ведь уметь делать трюки – это здорово. Для детей групп социального риска и для особых детей владение собственным телом и даже просто знакомство с его возможностями – задача развития, которая часто затруднена или не выполнена на более ранних этапах. Это может быть «слабым» звеном для ребенка, вызывать у него страх и неуверенность. Упсала-Цирк помогает ребенку освоить этот этап. Это не просто укрепляет физически, это прививает навык владения телом, воспитывает компетентность и уверенность в своих силах, помогает преодолевать страхи – то есть делать важные шаги развития. Таким образом, трюк в Упсала-Цирке является важным инструментом усиления сильных сторон ребенка через достижение результата.

Важно отметить, что акробатическая подготовка как таковая – это не самоцель Упсала-Цирка, ее нельзя рассматривать в отрыве от цирковой жизни ребенка в ее полноте. Это – необходимая предпосылка для возможности художественного выражения, для того, чтобы ребенок вышел на сцену и смог заявить о себе миру. Как все в методе Упсала-Цирка, трюки и акробатика в цирковой форме отражают важные для ребенка задачи развития.

В спектаклях выполнение трюков подчинено задаче выражения ребенка эмоционально, так как безопасная техника и владение своим телом позволяют состояться его эмоциональному выражению. Качество технической подготовки и собранность очень важны для безопасности самого ребенка и его партнера на сцене. Только после того, как ребенок чувствует себя в безопасности, – то есть он наполнен знаниями, умениями, техническими навыками и привычками, чувствует партнера, понимает ответственность за совместную работу на сцене – только тогда ребенок может выступить на сцене и вызвать искренний положительный отклик зрителя. Так создается множественный эффект циркового творчества в социализации ребенка: ребенок овладел мастерством для достижения результата, приложил усилия, преодолел страх (то есть совершил внутренний шаг развития) – это нашло отклик и поддержку у зрителя, у общества, у мира. Таким образом произошел социальный шаг развития уже не только для ребенка, но и для самого зрителя, для нас с вами. Именно это и есть миссия Упсала-Цирка – открывать творческое и созидательное начало в каждом, развиваться через взаимодействие!

Спектакль – это главное событие

Спектакль занимает особое место в жизни всего Упсала-Цирка. Формально все, чем занимаются дети в цирке, делается для постановки спектаклей. Все тренировки и репетиции готовят ребят к спектаклям, и каждый ребенок играет в спектакле хотя бы один раз. Спектакль – это результат работы и вклада каждого, воплощение творческого начала организации, диалог с миром, облаченный в художественную форму. Для всех юных артистов – это сильнейшее эмоциональное переживание, момент роста, кульминация труда. Спектакль – это результат долгой подготовки и внутренней работы каждого ребенка и всей команды. Как и в классических творческих коллективах Упсала-Цирк готовит премьеры каждый год. Согласно театральной традиции, художественный руководитель цирка является основным задумщиком, сценаристом и режиссером спектакля. Постановка спектаклей ведется режиссером совместно с главным тренером-педагогом (который является так-

же постановщиков трюков). Распределение ролей и решение об участии каждого ребенка в спектакле принимается после оценки его работы в течение года всем педагогическим коллективом на общем собрании.

В соответствии с миссией организации и ее руководящими принципами, спектакль создается в процессе диалога с ребенком. Сама идея спектакля не накладывается на юных артистов искусственно. При создании художественных образов режиссер и тренер-педагог исходят из динамики группы, из состава и характера детей. Художественная задача постановщиков заключается в том, чтобы в своей роли на сцене ребенок чувствовал себя органично. При этом следует понимать, что на сцене не воспроизводятся судьбы детей или реальные истории их жизни.

Лариса Афанасьева: «Педагог отвечает за психологическую и физическую безопасность ребенка на сцене. Конкретно это выражается в понимании и раскрытии того темперамента, которым ребенка наделила природа. Для нас важнейшей целью является не сломать ответственность ради сценического образа»

Во время репетиций дети могут предложить идеи для своей роли, и если эти идеи работают на развитие спектакля и роли – они включаются в спектакль. Решение принять вклад ребенка в постановку принимают режиссер и тренер, которые отвечают за общую концепцию спектакля.

Благотворительные выступления

В программу цирка всегда включены выступления в социальных учреждениях и на благотворительных мероприятиях. На таких выступлениях ребята видят, что их творческая энергия имеет положительное влияние на жизни людей в трудной ситуации, и что именно они – носители творчества – могут влиять на других и менять мир. Эта роль открывает новое пространство для роста подростка – он развивает в себе способность сочувствовать другому человеку (что соответствует задаче развития социальной перспективы).

children can prepare and show their own performance using any creative form or exploring any topic. These performances are held three times a year for closed and friendly audience of parents and staff.

Dmitry Kazenas, acting art teacher : «Each of the children has the desire and the need to tell about himself using artistic methods. The circus repertoire consists of certain performances, which may not always provide enough space for the multifaceted children's lives, they need a place where they can do something that is all and only about them. Open Stage is an opportunity to tell about themselves safely and creatively.»



УПСАЛА-ЦИРК И МИР

ТУРНЕ КАК ЧАСТЬ МЕТОДА УПСАЛА-ЦИРКА

Турне – это обычный элемент работы творческого коллектива.

Упсала-Цирк имеет международные корни и поэтому с самого начала работы ежегодно ездит на гастроли в Европу. Дети участвуют в цирковых культурных обменах, а волонтеры из Европы каждый год работают в Упсала-Цирке. Кроме естественного положительного эффекта – расширение кругозора через знакомство с новой культурой, местами и людьми, с другими подходами к искусству – гастроли, как часть жизни творческого коллектива, являются важным элементом метода Упсала-Цирка. Ребята отправляются в большое путешествие, которое сопряжено с условиями совместного существования и работы. Это очень сконцентрированное время, когда реша-

ется сразу множество задач: выступления требуют от ребят собранности и командной работы в незнакомых условиях, совместное проживание невозможно без уважения друг к другу и активного участия в повседневных делах, звание артиста Упсала-Цирка мотивирует общаться с незнакомыми местами и новыми людьми.



Лариса Афанасьева: «Турне – это мотивирующий фактор для детей, это событие в котором участвуют те артисты, которые пришли к результату в своем рабочем процессе. Новичкам Упсала-Цирка сложно поверить в свое участие в международных гастролях, но они смотрят на своих сверстников, которые давно выступают в Цирке, и настоящее артистическое турне становится для них мотивацией и мечтой.»



АКТЕРСКОЕ МАСТЕРСТВО

Занятиям актерским мастерством отводится важное место в цирковой подготовке. Упсала-Цирк считает, что актерская игра должна сосуществовать в спектакле наряду с трюковой частью – в понимании ритма, чувстве партнера, поиске новых образов и свободы выражения. Уделяя много времени актерским тренингам, Упсала-Цирк следует методу современного цирка, который стремится к созданию такого спектакля, в котором артист существует без разделения своей роли на трюковую и актерскую части. На актерских тренингах ребенок учится находить и понимать суть своей роли. К сожалению, в классическом цирке роли артиста отводится мало значения, но современный цирковой артист – это универсал, владеющий разными техниками. Из универсальности рождаются интересные образы, мысли и выразительные формы.

Открытая сцена: творческое хулиганство

Открытая сцена – экспериментальная форма самостоятельной творческой работы. Открытая сцена включает в себя практические занятия для развития творческой самостоятельности и актерских навыков и выступления детей с этюдами, которые они создают самостоятельно на любую тему любыми художественными методами. Такие выступления проходят три раза в год в форме полужакрытого показа, на который при-

глашаются родители, педагоги, сотрудники и артисты цирка.

С помощью Открытой сцены мы создали для ребят отдельную площадку, где они могут рассказать о своих переживаниях вне рамок дисциплинарной жесткости цирка и подготовки к спектаклям. Открытая сцена дает возможность ребятам искать новые формы на основе своих собственных переживаний и самостоятельно режиссировать свое выступление. Дети выбирают любую тему для этюда и вместе с педагогом актерского мастерства оттачивают форму выражения методом «проб и ошибок».

С точки зрения актерского развития, Открытая сцена – это возможность импровизации и эксперимента. Здесь ценится свобода высказывания, а дружественные зрители оценивают не идеальную технику, а смелость, юмор, неординарность, новые находки.

Дмитрий Казенас: «У каждого из ребят есть желание и необходимость рассказать о себе с помощью сценических приемов, а так как репертуар цирка состоит из определенных спектаклей, которые не всегда могут вместить все многогранные проявления детей, им нужно оставлять место, где они могут делать что-то, что имеет отношение только к ним. Открытая сцена – это возможность смело рассказать о себе, не боясь что тебя услышат много незнакомых тебе людей.»



СОЦИАЛЬНОЕ НАПРАВЛЕНИЕ

Тася Мокравцова, социальный педагог: «Социальный педагог сопровождает детей с самых первых шагов до выхода из цирка. Для детей он становится человеком, который может решить очень много вопросов. Это важная работа, потому что этот человек понимает, что должно происходить с детьми на каждом этапе их развития. Социальный педагог – это человек, который слушает детей.

Творческая цирковая работа и социальная педагогика объединяются в Упсала-Цирке общей целью – помочь подросткам из группы социального риска изменить социальный статус, адаптироваться в обществе и преодолеть факторы риска. Если под влиянием цирка ребенок приобретает статус артиста, то с социально-педагогической точки зрения факторы риска в жизни ребенка заменяются позитивными влияниями и навыками, которые могут защитить ребенка от социального неблагополучия (так называемые защитные факторы). При этом защитные факторы – это не созданные только взрослыми позитивные обстоятельства, – это прежде всего вовлеченность ребенка и его интерес к цирку. Ребенок сам активно создает свой новый социальный статус, свою позитивную идентичность в цирке и мире. Это помогает ребенку освободиться и в будущем избегать неблагополучных обстоятельств жизни.

Упсала-Цирк переживал моменты, когда баланс между социально-педагогическим и творческим направлениями работы нарушался то в одну, то в другую стороны. На данный момент оба направления образуют ядро метода и вместе работают на благо детей. В работе Упсала-Цирке нет обслуживающих сотрудников, вся команда работает для одной цели в рамках своей компетенции.

ПРИНЦИПЫ РАБОТЫ СОЦИАЛЬНОГО ПЕДАГОГА И СОЦИАЛЬНОГО РАБОТНИКА В УПСАЛА-ЦИРКЕ:

Уважение. Сотрудники относятся к ребенку как к целостной личности со своей историей, ценят право ребенка выражать свое мнение и развиваться в безопасной среде. Сотрудники способствуют развитию атмосферы уважения и взаимопонимания в коллективе.

Индивидуальный подход. Сотрудники знают и учитывают индивидуальные особенности детей и выстраивают требования и цели развития в цирке соответственно этим особенностям.

Фокус на сильные стороны. Сотрудники выстраивают работу, исходя из сильных сторон ребенка.

Безопасность и предсказуемость. Сотрудники заботятся о физической и психологической безопасности всех детей. Сотрудники последовательны в своих действиях и объясняют детям причины и последствия принимаемых решений.

Ценность коммуникации. Сотрудники ценят открытую доступную коммуникацию и используют ее в своей работе с детьми и друг другом. Сотрудники развивают диалог с детьми.

Принцип конфиденциальности. Сотрудники не разглашают конфиденциальную информацию о ребенке и его семье другим детям и лицам, не задействованным в работе с детьми, кроме случаев, затрагивающих вопросы безопасности детей или других людей.

Соблюдение границ. Сотрудники не вступают в личные отношения с детьми или их родителями (опекунами) будь то отношения романтические, семейные, сексуальные, материальные или иные, в которых сотрудник вступает в контакт с ребенком или его семьей не в своей профессиональной роли. Сотрудники, которые используют физический контакт с детьми в цирке (кроме

тренеров), например, обнимают детей, ответственны за установление четких и обусловленных индивидуальными особенностями ребенка границ.

Компетентность. Сотрудники работают в рамках своей компетенции и постоянно повышают свои профессиональные знания и навыки.

СОСТАВ СОЦИАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОГО НАПРАВЛЕНИЯ. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ РАБОТЫ.

Зоны ответственности социального направления разделяются между социальным педагогом и социальным работником. Задачи социального педагога и социального работника могут пересекаться, однако существенным различием является то, что работа социального педагога направлена на педагогическую работу, связанную с задачами развития детей в цирке, а деятельность социального работника направлена на работу с ближайшим окружением и социальной ситуацией ребенка вне цирка.

ЗОНА ОТВЕТСТВЕННОСТИ СОЦИАЛЬНОГО ПЕДАГОГА:

- организация и сопровождение процесса адаптации ребенка в цирке
- организация и проведение мероприятий по расширению культурного и социального кругозора детей
- развитие навыков коммуникации и взаимодействия в команде
- разработка и реализация педагогической программы для коллектива детей
- организация лагерей, подготовка программы развития для детей в лагере
- организация тренировочного процесса

ЗОНА ОТВЕТСТВЕННОСТИ СОЦИАЛЬНОГО РАБОТНИКА:

- изучение психолого-медико-педагогических особенностей ребенка, условий его жизни и его семьи
- работа с семьей: налаживание контакта, разъяснительная работа и знакомство с цирком, оценка социальной

ситуации, разъяснение вопросов бытового плана: транспорт, расписание дня

- работа со школой: координация, урегулирование кризисных ситуаций, получение разрешений для детей. Социальный работник придерживается принципа сотрудничества и информирования и не берет на себя ответственность за успеваемость детей в школе
- установление сотрудничества с государственными органами управления, общественными организациями, учебными заведениями, с органами социальной защиты, иными структурами, в которых необходимо представлять интересы детей
- помощь в оформлении документов ребенка, связанных с цирковой деятельностью: доверенности от родителей, справки для школы об участии ребенка в спектаклях, разрешения на выезд за границу итд.
- обучение первичным бытовым навыкам в цирке

МЕТОДЫ И ФОРМЫ РАБОТЫ СОЦИАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОГО НАПРАВЛЕНИЯ

Индивидуальные формы работы: Индивидуальный маршрут

Социальный педагог и социальный работник оценивают потребности и ресурсы каждого ребенка и составляют индивидуальный маршрут развития ребенка в цирке, который затем обсуждается со всей командой и корректируется. Социальный педагог и социальный работник просчитывают вехи и задачи для каждого ребенка на каждый год, измеряют и обсуждают прогресс с ребенком, его семьей, командой Упсала-Цирка. Индивидуальный маршрут также включает информацию о цирковых и творческих задачах для ребенка.

ГРУППОВЫЕ ФОРМЫ РАБОТЫ

Лагерь

Лагерь для ребят организуется два раза в год – летом и зимой. Группа детей разных

возрастов вместе с педагогами и волонтерами выезжает загород и проживает в загородном доме. Летний лагерь длится 2 месяца, зимний – 2 недели.

В лагере проходят интенсивные цирковые тренировки. Социальный педагог и тренеры составляют расписание занятий и досуга детей.

Лагерь – это очень важный этап в формировании и сплочении команды. Это время для решения трудностей и конфликтов, место, где ребята получают новый опыт во всех нормативных аспектах возрастного развития – быт, дружба, ответственность, отношение к цирку, навыки разрешения кризисов. В лагере социальный работник и социальный педагог наблюдают за детьми в новых условиях и определяют задачи их развития и сложности, над которыми следует работать.

Тася Мокравцова, социальный педагог: Успешный лагерь – это физический, командный, индивидуальный рост всех по отдельности и всех вместе.

ГРУППА «УТКА»

Название группы образовано от игрушки – резиновой утки – которая стала символом группы, помогая детям говорить, когда они передают ее друг другу.

Утка – это еженедельная закрытая неструктурированная процесс-группа, т.е. в ней участвует постоянный состав детей и нет заданной темы. Группу ведет социальный педагог. Цель группы – дать возможность обсудить важные события в их жизни и в жизни цирка и получить поддержку. У них есть возможность быть услышанными, поделиться своими идеями, обсудить проблемы и события, которые произошли в цирке. Процесс-группа проходит отдельно внутри группы младших и старших детей.

СУББОТНИКИ

Становление современного артиста цирка невозможно без развития его культурно-

го кругозора, без хотя бы базового знания истории культуры. Именно поэтому Упсала-Цирк проводит «Субботники» – мероприятия, посвященные культурному развитию детей дополнительно к их занятиям в цирке.

К сожалению, дети групп социального риска в меньшей степени участвуют в общем культурном образовании школьников. Им часто не хватает базовых знаний культуры и истории города, они не ориентируются в жанрах искусства, многие никогда не были в музее или театре.

Субботники призваны выполнять несколько задач. Во время Субботников проводятся экскурсии по городу и музеям, ребята знакомятся с современными творческими проектами. После каждого посещения музея или выставки в цирке проходит обсуждение, обмен впечатлениями в группе. Младшим детям Субботники помогают накопить впечатления и знания о культуре, для старших ребят ставится более рефлексивная задача – осмыслить и по возможности применить увиденное. Выбор того, куда дети пойдут всегда подчинен принципу качества и потенциальному интересу для подростков.



SOCIAL PEDAGOGY AND SOCIAL WORK AT THE UPSALA-CIRCUS

Creative circus work and social pedagogy at the Upsala-Circus share one common goal – to help children and teens from social risk groups to enhance their social status, integrate into society and overcome social, health or family related risk factors.

Social department at the Circus includes a social counselor and a social worker.

Circus counselor is responsible for work with children at the circus. Social worker's responsibility lies in the area of child's social situation, environment at home and work with collateral organizations.

The following table describes the circus «itinerary» with developmental milestones, goals and expected results. We have created this description and are implementing it in our work in order to track skills and social adaptation development more precisely, as well as to assess the effectiveness of our work.

Tasia Mokravtsova, counselor: «Social counselor accompanies children from their very first steps throughout their entire life at the circus. It is someone who can solve a lot of problems and answer many questions. It's an important job, because the counselor knows what should happen with children at every stage of their development here. Social counselor and social worker are the people who listen to the children.»

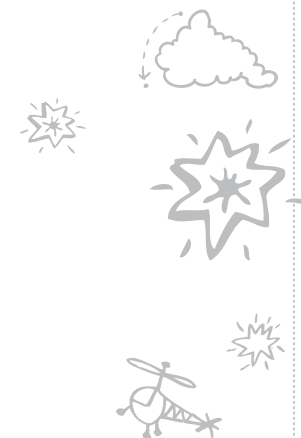


МАРШРУТ ДЕТЕЙ

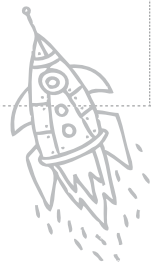
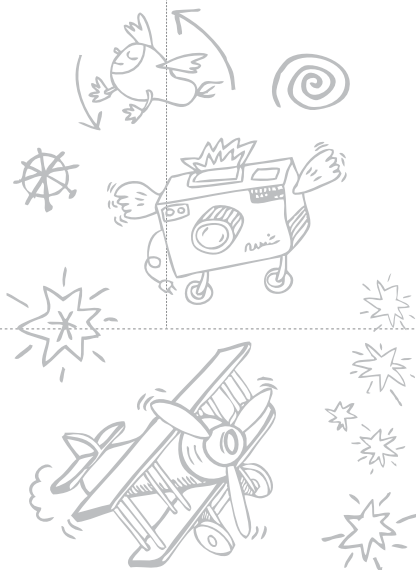
В таблице, приведенной ниже, мы отразили этапы так называемого «маршрута» детей в цирке. Каждый этап имеет свои цели, методы работы и критерии перехода. Данное описание представляет собой обобщенное опробованное понимание пути развития детей в цирке, при котором дети поэтапно осваивают новые задачи в течение всего своего времени в цирке.



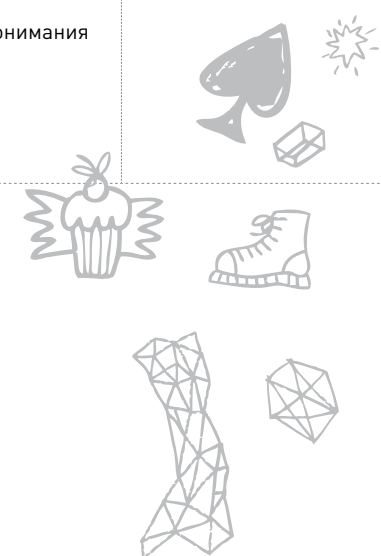
Название этапа	Возраст детей Длительность участия Количество детей в группе одновременно	Цели этапа	Методы работы	Ожидаемые результаты	Критерии перехода на следующий этап
1. Группа набора	7 – 12 лет 1 месяц 30	Набор новой группы детей Установление первоначального контакта с семьей, школой, педагогами ребенка	Набор проходит в коррекционных школах Санкт-Петербурга. Организуется недельная презентация проекта: Представление артистов цирка мастер классы, которые проводят тренеры и артисты цирка, постер-презентации. Направления социальных работников и педагогов. Встречи и презентации	Не менее 30 детей пришли в цирк после набора. Не менее 17 детей посещают цирк в течение месяца Родители и школьные педагоги ознакомлены с деятельностью цирка и согласны на посещение детьми цирка. У ребенка сформировано желание заниматься в цирке Дети ознакомлены с правилами цирка, знают расписание занятий и знают как добраться до цирка	Первичное участие: возраст/желание/ статус группы риска. Регулярное посещение занятий в цирке – 5 раз в неделю в течение месяца
2. Наблюдатели	7–14 от 1–го года до 2 лет от 15 до 20 детей	Адаптация детей в цирке Обучение первичным цирковым и артистическими навыками Формирование навыков группового взаимодействия. Разработка индивидуального плана развития ребенка	Церемония посвящение в наблюдатели Регулярное разъяснение правил цирка Зимний и летний лагеря Регулярная Утка Субботники Наблюдение, сбор информации, выявление особенностей ребенка, коллегиальное обсуждение	Ребенок регулярно посещал мероприятия и помогал во время выступлений Ребенок знает ценности и правила Упсала-Цирка Улучшенна социальная адаптация детей – по отзывам родителей и школы. Улучшенные навыки личной гигиены Ребенок принял участие в выступлении Открытой сцены минимум 2 раза – максимум 4 раза в год Для каждого ребенка разработан индивидуальная программа развития – документ который обновляется три раза в год после обсуждения на общем собрании педагогического коллектива (пед арт совете) Социальные навыки: Ребенок может следовать социальным указаниям и правилам цирка – здороваться, быть вежливым, не опаздывать, ответственным за коммуникацию пропусков и их причин, соблюдать правила гигиены, участвовать в дежурствах Ребенок может выражать свои желания, потребности и чувства без использования ругательств	Экзамен Регулярное посещение цирка 5 раз в неделю



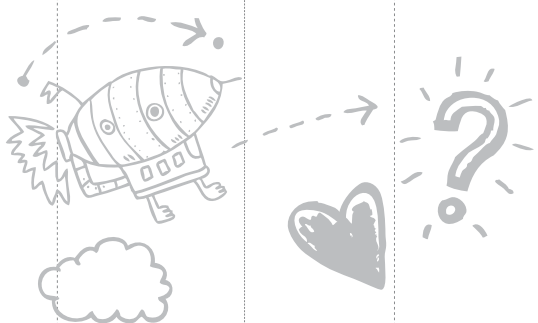
Название этапа	Возраст детей Длительность участия Количество детей в группе одновременно	Цели этапа	Методы работы	Ожидаемые результаты	Критерии перехода на следующий этап
				<p>Навыки следования групповым нормам: ждать своей очереди, способность учитывать мнение и интересы других детей, участие в групповых мероприятиях</p> <p>Повышенная способность к регуляции фрустрации – повышенная способность ребенка воспринимать ошибки и неудачи во время репетиция и выступлений как часть работы Повышенная способность ребенка конструктивно выражать свою фрустрацию в цирке и с ближайшим кружением Командная работа:</p> <p>Дети могут работать в малых группах – создавать номера (на уроках Открытая сцена)</p>	
3. Участники	<p>В возрасте от 8 до 15 лет до 18 лет</p> <p>Длительность участия – от 4 до 10 лет</p>	<p>Развитие статуса «артист цирка» у подростков</p> <p>Повышенная самостоятельность и мотивация участия в цирковой жизни</p> <p>Подготовка к этапу Наставник</p>	<p>Дети играют роли в репертуарных спектаклях цирка</p> <p>Выступления на Открытой сцене</p> <p>Летний и зимний лагерь: дети участвуют как волонтеры, помогая сотрудникам и младшим детям</p> <p>Участие в годовом турне</p> <p>Группа «Детский парламент» – дети организуют и принимают участие в обсуждении их актуального опыта в цирке. Представляют свою точку зрения сотрудникам</p>	<p>Ребенок принял участие в минимум одном открытом выступлении на сцене Акробатика, жонглирование, навыки выступления на сцене</p> <p>В конце данного этапа: развита способность к принятию социальной перспективы и навыки для роли наставника Ребенок сформировал ответственной профессиональное отношение к цирковой жизни и выступлениям: отвечают за реквизит и костюмы, посещают занятия и репетиции, тренируются самостоятельно, помогают в организации выступлений</p> <p>Ребенок следует ценностям и нормам Упсала-Цирка</p> <p>Ребенок принял участие в обязательных образовательных занятиях на актуальные темы: толерантность, построение доверия, сексуальное воспитание подростков, командообразование, коммуникация</p> <p>У ребенка сформирована способность формулировать и выражать свое мнение в конструктивной форме</p>	<p>Дети выдержали цирковые экзамены – дважды в год по акробатике и цирковому искусству</p>



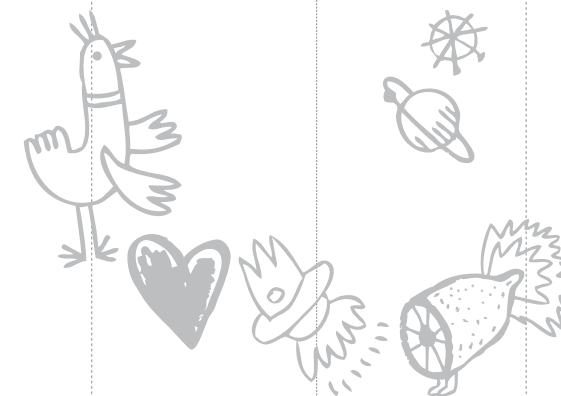
Название этапа	Возраст детей		Методы работы	Ожидаемые результаты	Критерии перехода на следующий этап
	Длительность участия	Цели этапа			
4. Наставники	от 14 до 18 лет Обязательное требование – минимум 3 года занятий в цирке	<p>Предоставить ребятам возможность лидерства для развития изменени социального статуса</p> <p>Обучение детей практическим навыкам наставничества и лидерства в разных модальностей</p> <p>Выбор и обучение будущих тренеров для цирка</p>	<p>Мастер класс и занятия по наставничеству</p> <p>Семинары и занятия по наставничеству детей с особыми потребностями</p> <p>Выполнение задач наставника вместе с сотрудниками – помощь в проведении репетиций и занятий, мероприятий и мастер-классов</p> <p>Волонтерство в летнем и зимнем лагерях</p> <p>Участие в подготовке программы для набора группы наблюдателей</p>	<p>Каждый ребенок обладает навыками наставничества в соответствии со своими предпочтениями – наставничество в цирковых дисциплинах, наставничество детей с особыми потребностями</p> <p>Минимум одна девочка или один мальчик продолжили боразование в сфере циркового искусства или наставничества (тренерство, особое образование) Навыки лидерства</p> <p>Развиты навыки построения поддерживающих отношений с младшими участниками и детьми</p> <p>Развиты социальные навыки наставничества: понимание позиции другого, разрешение конфликтов, способность слушать</p> <p>Улучшены цирковые навыки через посредством их понимания во время наставничества младших детей</p>	<p>Обязательно для всех детей. Дети смогут выбрать различные вида наставничества</p>



Group	Age Length of participation	Stage objectives	Working methods	Expected results	Skills developed	Criteria of evaluation and passing to the next stage	Number of children in each group at a time
1. Pre-Observers	7- 12 year old girls and boys. Length of participation: 1 month	Recruitment of new children Initial information about the Circus Rapport and relationship building with parents and social institutions	Recruitment through one- week long presentation in October in special education schools (performance of circus participants, peer to peer activities, poster session) Referrals from social workers Initial child and family assessment by social worker	No less than 17 children stay in UC and move to the next stage. Parents and collateral organizations are in agreement with children's Circus attendance. Children know rules and schedule at the UC	Motivation to participate Pre-adaptation in the circus Building of transportation routine to get to the Circus	Initial participation: age/desire/ risk group status. After recruitment children should regularly attend UC: 5 times a week for one month. After this period child moves to the next group.	No less than 30 children will come to UC after recruitment initially.
2. Observers	7-14 y.o. girls and boys Length of participation 1 to 2 years.	Children's full adaptation at the UC Building of initial creative and artistic skills Individual program for each child is developed by the team Building of a coherent group of younger children	Regular Circus attendance 5 times a week Regular training: acrobatics, choreography, juggling. Regular activities and events participation Children Circus process group participation – discussion of experience in the Circus, team building , conflict resolution(monthly, obligatory) Obligatory participation at the winter camp. Optional participation in the summer camp. In depth social work and training assessment and goal setting	Every child has individual development program that is updated 3 times a year after general staff meetings. Child has participated in a performance minimum 2 times – max 4 times in a year Child regularly attended events and helped during performances Improved social adaptation as evidenced through external reports – school, parents.	Circus performance related: Ability to perform on the scene with audience Basics of acrobatics (or other circus activities if child has special needs) Creative: Beginning ability to use scene methods for communication of emotions Beginning ability to work on the scene with other children Social: Ability to follow social cues, signs and Circus rules– be polite, be on time, be responsible in reporting absences, clean up etc. Ability to maintain personal hygiene on regular basis Ability to use communication without swearing Increased frustration tolerance as evidenced in child's increased ability to tolerate his/ her missteps or mistakes during rehearsals and trainings. Increased ability to communicate vs act out frustration to staff and parents Team work: Children build healthy friendships Children can create little shows together	Each child can be an Observer for a maximum of 2 years. However, he or she can pass to the next group earlier - after one year of being Observer. If a child fails to achieve stage results he or she cannot longer attend the Circus.	17-20 children



Group	Age Length of participation	Stage objectives	Working methods	Expected results	Skills developed	Criteria of evaluation and passing to the next stage	Number of children in each group at a time
3. Participants	Age from 8-15 to 18 Lengths of participation - 4 to 10 years	Development of socially adapted behavior. Development of the "Artist" identity. Increased independence and motivation of Circus life participation. Adolescent development normalization and processing Preparation for Mentoring.	Role performing in the repertoire shows Open Scene performances Summer and Winter camp – participation as volunteers helping younger children and staff Participation in the annual Tour	Child has participated in at least one performance in front of a audience Child has formed responsible professional attitude towards circus life and performance: taking care of scene costumes, attending rehearsals, helping by performances and events Child has participated in educational seminars on the topics of: tolerance, trust building, sexual and gender education, team building and communication Child has increased ability to formulate and voice their opinions	Acrobatics, juggling, scene performance skills, scene plastics and dance. Strong ability to work in team – on rehearsals, daily and during shows Strong social skills (see above Observers) At the end of this period: ability for social perspective taking and taking on mentoring role	Child passed Circus work exams (twice a year – acrobatics, circus arts)	17-20 children at a time
4. Mentors	From 14 y.o. through 18 Obligatory requirement – minimum of 3 years of Circus attendance	Provide children with an opportunity for leadership Teach children practical skills of mentoring in different modalities Selection and education of future Circus trainers and/or performers	Seminars on mentoring. Seminars on special mentoring - special needs children, young children, events. Working with trainers and staff on mentoring tasks – helping at the rehearsals and routine classes, task at events. Preparing recruitment program for Pre-observers. Volunteering at the summer and winter camps.	Every child has learned mentoring skills according to his/her wish and abilities – circus training, special needs children, young children At least one girl or boy continue to pursue circus training and / or mentoring education.	Leadership skills Increased ability: for building supportive relationship with younger participants and children Improved listening and social perspective taking Improved ability for circus performance through better understand of how circus disciplines work (through mentoring)	All children will be required to be mentors and will be able to choose and try different modalities of mentoring.	All children in the Participants group older than 14 with at least 3 year experience in the Circus.



Про метод писали:
Лариса Афанасьева,
Анна Елисеева

Метод читали:
Юлия Сулова,
Виктория Игнатенко

Метод фотографировали:
Ася Копичникова,
Максим Зурабиани,
Василий Вострухин,
Виктория Смирнова,
Евгений Егоров,
Дмитрий Марков,
фотоагентство foto-ms

Метод иллюстрировали:
дизайн-студия «Минин и Пожарский»
и Даша Зорькина

Издано при поддержке:
EMpower

